

# A Journey Through Perspective

## UN VIAJE A TRAVÉS DE LA PERSPECTIVA

Artistas Plásticos por los Periodistas Venezolanos / Artists for Venezuelan journalists



Instituto de  
Prevision  
Social del  
Periodista

ArteLatAm

ICAS



Septiembre/September  
19 - 22, 2018

Saphira & Ventura Gallery  
4W 43St, Suite 415  
New York, NY 10036

# Junta Directiva / Board of Directors

## Presidenta / President

Myriam Tibisay WendeHake

## Director de Finanzas / Director of Finances

Jesús Darío Porras

## Suplente, Director de Finanzas / Alternate Director of Finances

Luis Omar Espaillat

## Directora de Delegados Regionales / Director of Regional Delegates

Pilar Guerra

## Director Suplente de Delegados Regionales / Alternate Director of Regional Delegates

Mónica Salazar

## Representante del Colegio Nacional de Periodistas /

## Representative, Colegio Nacional de Periodistas (Venezuelan Journalists Society)

Ivonne Andara

Adelle Arlette Dangleades Germán Alirio Luna

## Gerente General / General Manager

Elio García

## Secretaria / Secretary

Cecilia Calimán

## Asesoras externas / External consultants

Jessica Laine

Tatiana Carett

R.I.F: J-00197606-0

Av. Andrés Bello, Edif. CNP, B - 13, Caracas Venezuela

Teléfonos: +58 - 212 7815087 /793 6298

[ipsconsulta@gmail.com](mailto:ipsconsulta@gmail.com)

[www.ipsperiodista.org](http://www.ipsperiodista.org)

 ARTEIPSP

 Arteipsp

 @arteipsp

## Un viaje a través de la perspectiva A Journey through perspective

Gracias al patrocinio de / Thanks to the sponsorship of:



Zena Italian Designs LLC



## Nuestro aprecio y reconocimiento

¡Avanzar! es la acción que mejor ilustra la motivación de la serie de exposiciones “Artistas Plásticos por los Periodistas de Venezuela”, organizada desde 2016 por el Instituto de Previsión Social del Periodista, IPSP. Especialmente esta tercera edición en la ciudad de New York titulada “Un viaje a través de la perspectiva”, resume la meta sostenida desde la primera iniciativa en Caracas y el año pasado en Miami. Agradecemos al Creador por entregarnos la energía para seguir adelante, independientemente de las circunstancias. Cuando avanzamos, conectamos con nuevas personas y organizaciones que nos apoyan en el camino de superación y crecimiento como institución decidida a fortalecer sus recursos en pro de los periodistas y de la comunidad en la cual se desenvuelve.

Este año logramos aliados como la organización ArteLatAm, dedicada a promover globalmente a artistas Latinoamericanos, y Saphira & Ventura Gallery, bajo la sombrilla de New York International Contemporary Art Society. Contamos también con Art Business Collection, ArtBCo, para la muestra online y la subasta virtual a través de su novedosa plataforma tecnológica.

La labor social del IPSP se apalanca en actividades como ésta en el marco de nuestro 52 Aniversario y en el Mes de la Hispanidad, celebración cultural que se realiza desde hace más de 50 años en New York.

Igualmente, reconocemos a los artistas que colocan sus obras en nuestras manos en un ganar-ganar para activar la sinergia que se crea, junto con ellos, entre organizadores, aliados y sponsors para entregarle al público la oportunidad de respaldar esta causa, a través de la adquisición de piezas de arte de maestros, artistas de carreras medias y jóvenes contemporáneos.

Apreciamos especialmente el respaldo de nuestros patrocinadores, quienes son un factor primordial al acompañarnos con sus marcas en estas muestras de arte venezolano. Solo me queda agradecer el apoyo recibido de los periodistas y medios de comunicación, para luego invitarles a recorrer física y virtualmente esta muestra de calificados artistas visuales de Venezuela y el mundo.

## Our appreciation and recognition

Advance! is the action that better illustrates the motivation that have had the series of exhibitions “Plastic Artists for Venezuelan Journalists” (Artistas Plásticos por los Periodistas de Venezuela), organized by the Journalism Institute for Social Prevention (Instituto de Previsión Social del Periodista), IPSP, since 2016. Especially this third edition in the city of New York, titled “A Journey Through Perspective”, which continues with the same goal set on the first initiative in Caracas and last year in Miami.

We thank the Creator for giving us the energy to keep moving forward, independently of the circumstances. When we move forward, we connect with new people and organizations that support us in this journey of overcoming and growth, as an institution determined to enhance its resources in favor of the journalists and the community around us.

This year we acquired new essential allies like the organization ArteLatAm, dedicated to promote Latin-American artists globally, and the Saphira & Ventura Gallery, under the New York International Contemporary Art Society. We also count on the Art Business Collection, ArtBCo, to present the online exhibition and the online auction through their technological platform.

The work of the IPSP, supports itself with activities such as this exhibition on our 52nd Anniversary and also during the Hispanic Heritage Month, cultural celebration taking place for more than 50 years in the city of New York.

Moreover, we recognize the artists that place their artwork in our hands with a win-win situation mindset. This activates the synergy that is created between them, the organizers, allies and sponsors to deliver the public the opportunity to support this cause, through the acquisition of art work from Art-Masters, as well as acclaimed contemporary artists and young emerging artists.

We thank our sponsors, a key factor in this initiative, for accompanying us with their brands throughout these exhibitions of Venezuelan art. Special mention to Jessica Laine and Tatiana Caret, two Venezuelan women part of the organizing team between Caracas and New York, who have acted as a channel to make this international initiative possible.

Finally, we thank the journalists and the social media for their support in the dissemination of this initiative. We invite you to physically and virtually visit this exhibition of qualified artists from Venezuela and the world.

**Myriam Tibusay Wendehake G.**

Presidente

Instituto de Previsión Social del Periodista, IPSP.

# ArteLatAm

ArteLatAm es una organización de arte con sede en Nueva York que proporciona los recursos que los artistas visuales latinoamericanos necesitan para prosperar. Nuestra misión es contribuir a una mejor y más profunda comprensión del Arte Latinoamericano Contemporáneo. Buscamos potenciar a los artistas Latinoamericanos proporcionándoles asesoramiento profesional, revisión de portafolios, contactos, financiamiento y motivación para crear y exponer su creatividad más allá de sus países natales.

En ArteLatAm, creamos proyectos que conectan con América Latina en comunidades locales y globales. Nuestro enfoque en la comunicación digital ha contribuido al éxito de identificar, establecer y asesorar a nuestros artistas alrededor del mundo. ArteLatAm centra sus avances en tres puntos: educación, desarrollo artístico e inversión en arte Latinoamericano.

De los 54.2 millones de Latinos en los Estados Unidos, un gran número se compone de artistas visuales que han inmigrado aquí en busca de oportunidades para expandir su conocimiento, visibilidad y avance económico. Sin embargo, todavía hay miles de artistas Latinoamericanos en los Estados Unidos y en los treinta y tres países que conforman la región, que no comprenden del todo cómo el mercado del arte puede ser beneficioso para ellos y cómo ellos pueden contribuir al éxito de la industria. El objetivo de ArteLatAm es ayudar a los artistas a descubrir nuevas posibilidades que les permitan tener un mayor alcance global y visibilidad.

ArteLatAm is an arts organization based in New York and known for providing the resources that working Latin American visual artists living in the United States and abroad need to thrive. Our mission is to contribute to a better and deeper understanding of Contemporary Latin American Art. We empower Latin American artists by providing them professional advice, portfolio reviews, networks, resources, funding and opportunities to create and expose their creativity beyond their born countries.

At ArteLatAm, we create projects that resonate with Latin America in both local and global communities. Our focus on digital communication has contributed to the success of establishing our outreach. ArteLatAm is founded on three focal points: Education, Artistic Development, and Art Investment.

Out of the 54.2 million Latinos in the United States, a growing number consists of visual artists who have immigrated here looking for opportunities to expand their knowledge, visibility, and economic advancement. However, there are still thousands of Latin American artists in the United States and in the thirty-three countries that make up the region, who don't fully understand how the global art market can be beneficial for them and how they can contribute to the industry's success. ArteLatAm's goal is to help the artists discover new possibilities that will allow them to have greater global reach and visibility.

[www.artelatam.org](http://www.artelatam.org)

## Ensayo Curatorial A Journey through Perspective

La perspectiva es un arte y un punto de vista. A Journey through Perspective crea el balance entre estos dos sentidos mientras abarca el reflejo de una América Latina en constante transformación. A través del recorrido de las obras, tanto de los grandes maestros, así como de los artistas establecidos y emergentes, la exposición relata los sentimientos de cambio que han sido esenciales para la prosperidad de nuestra comunidad Latina.

Una idea, una declaración, o una regla vista desde otra “perspectiva” puede restablecer completamente su significado. En sus obras de arte, los artistas intercambian e utilizan medios que desafían la estructura del pensamiento. Como una generación de vanguardia, han logrado dar uso de la abstracción geométrica como medio de expresión cultural Latinoamericano.

La mezcla generacional mostrada en esta exhibición, une a un grupo de artistas que han utilizado sus experiencias de vida como herramienta para su desarrollo artístico. La combinación de experiencia y su habilidad de improvisación, comunica efectivamente lo que ha sido habitar el sur, aspirando vivir en el norte, a lo largo del último siglo. Como una celebración del mes de la Herencia Hispana en los Estados Unidos, la exposición presenta un viaje a través del tiempo, en donde las dificultades y los éxitos de los Latinos son reconocidos. La creatividad de las obras de arte, genera una atmósfera que abre oportunidades a los artistas Latinoamericanos, y muestra su apoyo a los periodistas Venezolanos.

**Agosto 21, 2018**

Curadores Alcinda Saphira / Carlos Torres-Machado

Asistente de Curaduría Isabelle Montesinos

## Curatorial Essay A Journey through Perspective

Perspective is an art, and a point of view. A Journey through Perspective is a balance of both meanings as it encompasses an ever-changing Latin America. Through the works of old masters, established and emerging artists, the exhibition addresses sentiments of change that have been essential to the prosperity of the Latin community.

An idea, a statement, or a rule viewed from another “perspective” can completely reestablish

its meaning. Across the artworks, the showcased artists interchange and use mediums that challenge this structures of thought. As an avant-garde generation, they have been able to use geometric abstraction as an expression of Latin American culture.

The generational mix presented throughout the show, brings a group that uses their life experiences as another tool for their artistic development. Their combination of expertise and ability to improve, effectively communicate what it has been like to live in the South, aspiring for a North, over the last century.

As a celebration of Hispanic Heritage Month in the United States, the exhibition presents a journey through time, where the difficulties and successes of Latinos are recognized. The creativity of the works of art, generates an atmosphere that opens opportunities to Latin American artists, and shows its support to Venezuelan journalists.

**August 21, 2018**

Curators Alcinda Saphira / Carlos Torres-Machado

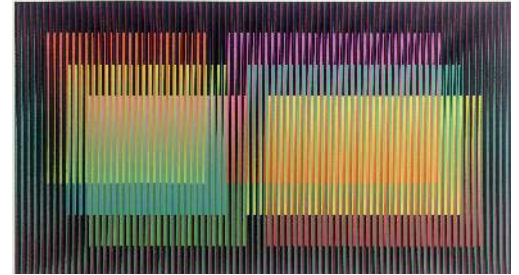
Assistant Curator Isabelle Montesinos



1. Adolfo Alayon



2. Ania Borzobohaty



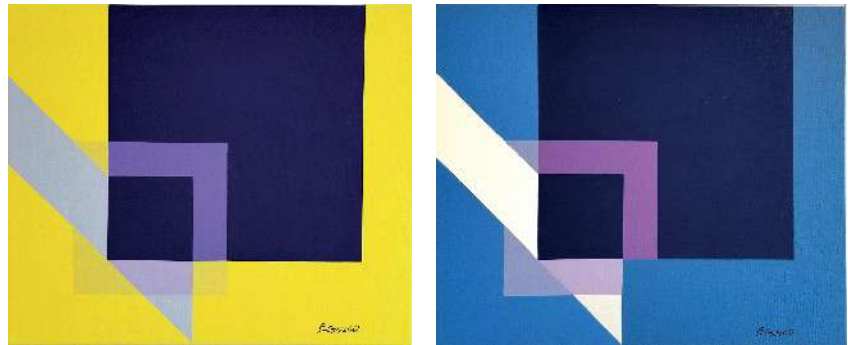
3. Carlos Cruz Diez

1. Punta Plata, 2017  
Papel Español Guarro / Guarro Spanish Paper  
24,5 x 17 cm / 96.45" x 6.6"

2. Transparent pink structure opened by a diagonal, 2012  
Acrilic Fluorecente / Fluorescent acrylic  
33,5 x 24 x 14 cm / 13.18" x 9.4" x 5.5"

3. Color Aditivo Ignacio 1 2016  
Papel 43 x 28 cm / 16.92" x 11.02"  
No. 8/150

4. Planos y sombras, 2018 (Diptico)  
Acrilico, lienzo / Acrylic on canvas  
50.8 x 60.96 / 20" x 24"



4. Eduardo Orozco

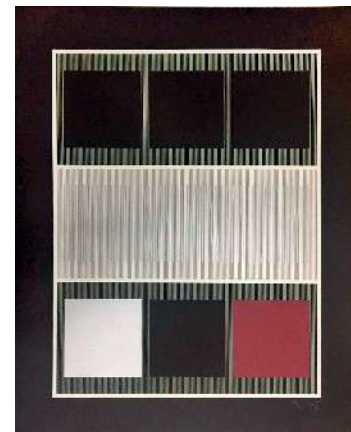




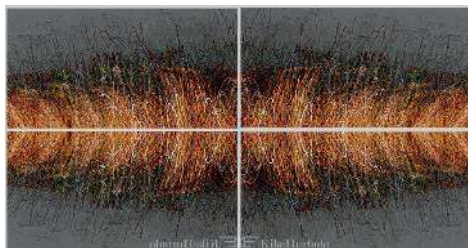
5. Francisco Martínez



6. Irene Pressner



7. Jesús Soto



8. José Enrique "Kike" Hurtado



9. Juvenal Ravelo

5. *Pareidolia multiple en blanco, 2018*  
*Plexiglass moldeado / Molded Plexiglass*  
 90 x 90 x 30 cm / 35.43" x 35" x 11.81"

6. *Barrio 4, 2018*  
*Óleo sobre lino crudo / Oil on raw linen*  
 116.8 x 116.8 cm / 46" x 46"

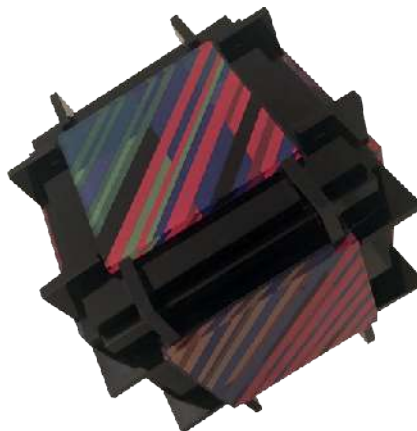
7. *Burdeos. 1980. Serie Beabourg.*  
 59 x 49 x 24 x 20 cm /  
 23.22" x 12.29" x 9.44" x 7.87" No. 103/120

8. *Frecuencias de luz 0.1, 2017*  
*Fotografía sobre papel metalizado.*  
*Encapsulado en acrílico /*  
*Photo on metallized photography paper.*  
*Encapsulated in acrylic.*  
 42 x 22 cm / 16.53" x 8.66"

9. *Fragmentación del color, 2016*  
*Impresión Digital / Digital print*  
 46,5 x 36,5 cm / 18.3" x 14.4"  
*P/A Firmado en Lapiz / P/A Signed in Pencil*



10. Leonor Mendoza



11. Magdaly Montenegro



12. María Angélica Viso

10. *Tepuy*, 2011  
 Magnesio, madera, cartografía /  
 Magnesium, wood, mapping  
 73 x 50 x 20 / 29" x 20" x 8"

11. *Cube Diagonal*  
 Diseño digital, impreso en plexiglass, laser,  
 corte y ensamble / Digital design, print on  
 plexiglass, laser cut and assembled  
 22,86 x 22,86 x 22, 86cm / 9 x 9 x 9"

12. *Inserciones Geométricas*, 2017  
 Acero al carbón / Carbon steel  
 80 x 80 x 14 cm / 31.49" x 31.49" / 5.51"

13. *Territorio Mineral* 2014 Madera / Wood  
 15 x 22 x 10 cm / 5.9" x 8.7" x 3.9"

14. *Asmode* 1972. Serigrafía. / Serigraphy  
 70,5 x 48.5 cm / 27.75" x 19.09"

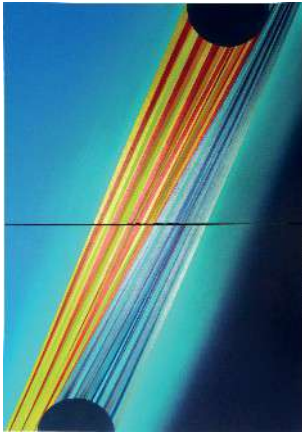


13. Nidia del Moral



14. Oswalگو Vigas





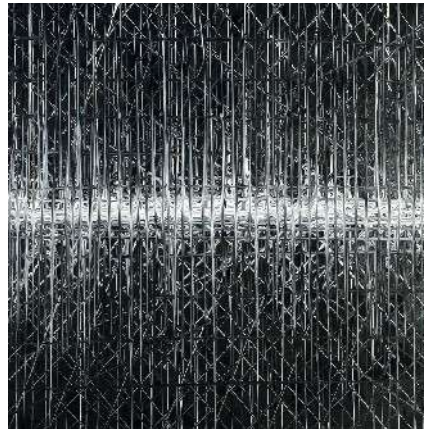
15. Roberto Arraiz



16. Ruben Marroquin



17. Sydia Reyes



18. Wilmer Herrison

15. *Le jour et la nuit*, 2018  
Acrylic on Canvas / Acrylic on canvas  
70 X 100 / 27.55" x 39.37"

16. *Textile Strategies (Double Weave)*, 2018  
Bordado sobre estructura de madera y metal  
sobre lino belga estirado / Embroidery over  
wooden and metallic structure on stretched  
Belgian linen  
76.2 x 76.2 cm / 30 x 30"

17. *Miles away # 3*, 2018  
Acero inoxidable / Stainless Steel  
15 x 20 x 25 cm / 6 x 8 x 10"

18. *Reflejo Optico Geometria 3*, 2016  
Acrylic on Canvas / Acrylic on Canvas  
78.7 x 78.7 cm / 31" x 31"

# Un viaje a través de la perspectiva

Artistas Plásticos por los Periodistas Venezolanos

## A Journey through perspective

Artists for Venezuelan Journalists

### SEDE DE LA EXPOSICIÓN

Saphira & Ventura Gallery, 4W  
43St, Suite #415  
New York, NY 10036

### CURADURIA

Alcinda Saphira  
Carlos Torres-Machado  
Assistant: Isabelle Montesinos

### MUSEOGRAFIA

Saphira & Ventura Gallery  
[ArteLatAm.org](http://ArteLatAm.org)  
Equipo de montaje  
Albert Valente

### EN ALIANZA CON

[ArteLatAm.org](http://ArteLatAm.org)  
[ArtBCo.com](http://ArtBCo.com)

### CATÁLOGO

#### Coordinación Editorial

Myriam Tibisay Wendehake

#### Asistente

Alessandra Paredes

#### Traducción

Alfredo J. Peña W.

Daniela Ruiz

#### Diseño Gráfico

Abin Digital

#### Logotipo 50 años del IPSP

Fernando Andrade. Vivo Multimedia

#### Pre Prensa

Fotolito Xpress

#### Impreso por:

Gráficas Lauki

En Caracas, Venezuela

Septiembre 2018

### GALLERY LOCATION

Saphira & Ventura Gallery, 4W  
43St, Suite #415  
New York, NY 10036

### CURATORSHIP

Alcinda Saphira  
Carlos Torres-Machado  
Assistant: Isabelle Montesinos

### MUSEOGRAPHY

Saphira & Ventura Gallery  
[ArteLatAm.org](http://ArteLatAm.org)  
Assembly Team  
Albert Valente

### ALLIANCES WITH

[ArteLatAm.org](http://ArteLatAm.org)  
[ArtBCo.com](http://ArtBCo.com)

### CATALOGUE

#### Editorial coordination

Myriam Tibisay Wendehake

#### Assistance

Alessandra Paredes

#### Translation

Alfredo J. Peña W.

Daniela Ruiz

#### Graphic design

Abin Digital

#### Logo design, 50 years of IPSP

Fernando Andrade. Vivo Multimedia

#### Pre-Press

Fotolito Xpress

#### Printed by:

Lauki Graphics

In Caracas, Venezuela

September 2018

Gracias al patrocinio de / Thanks to the sponsorship of:



FRANCESCHI

VENEZUELA UNO

